



中华人民共和国国家标准

GB/T 44419—2024

馆藏文物保护技术基础术语

Basic vocabulary for conservation technology of museum collections

2024-08-23 发布

2024-12-01 实施

国家市场监督管理总局
国家标准化管理委员会 发布

目 次

前言	III
1 范围	1
2 规范性引用文件	1
3 基础术语	1
参考文献	5
索引	6

浙江文旅标技委

前 言

本文件按照 GB/T 1.1—2020《标准化工作导则 第 1 部分：标准化文件的结构和起草规则》的规定起草。

请注意本文件的某些内容可能涉及专利。本文件的发布机构不承担识别专利的责任。

本文件由国家文物局提出。

本文件由全国文物保护标准化技术委员会 (SAC/TC 289) 归口。

本文件起草单位：中国国家博物馆、中国标准化研究院。

本文件主要起草人：铁付德、王开、铁铮、朱亚光、时倩。

浙江文旅标技协

馆藏文物保护技术基础术语

1 范围

本文件界定了馆藏文物保护技术的基础术语及其定义。

本文件适用于馆藏文物保护修复的方案编写、工作记录、档案制作等工作。

2 规范性引用文件

本文件没有规范性引用文件。

3 基础术语

3.1

保护技术 conservation technology

为消除或减缓馆藏文物病害所实施的技术措施。

3.2

价值评估 value assessment

对馆藏文物历史、艺术、科学的特点和重要性及其在宗教、民族、社会、地区、军事、经济等其他方面的特点和重要性进行的评定和估算。

3.3

保护修复历史调查 conservation and restoration historical investigation

对馆藏文物历次保护修复的方案、时间、内容、修复材料与工艺及后期效果评价进行了解、研究的过程。

3.4

保存环境调查 conservation environment investigation

对馆藏文物保存环境因素进行了解、研究的过程。

注：保存环境因素包括温度、湿度、照度、空气中主要污染物种类及含量等。

3.5

本体调查 object examination

对馆藏文物形貌、成分、物相、理化性质及病害等信息进行了解、研究的过程。

3.5.1

形貌分析 morphology analysis

对馆藏文物的宏观和微观形态进行研究、解析的过程。

注：采用光学显微镜、扫描电子显微镜等微观观察手段。

3.5.2

成分分析 elemental analysis

对馆藏文物的元素或化合物组成进行研究、解析的过程。

注：采用X射线荧光、原子发射光谱、中子活化分析等。

3.5.3

物相分析 material analysis

对馆藏文物矿物组成及其存在状态进行研究、解析的过程。

注：采用 X 射线衍射、红外光谱、激光拉曼光谱等。

3.5.4

理化性质分析 physicochemical property analysis

对馆藏文物的颜色、密度、硬度、含水率、孔隙度、延展性、酸碱度等物理和化学性质进行研究、解析的过程。

3.5.5

探伤 damage examination

对馆藏文物的内部结构、内部损伤、矿化程度、铸造缺陷、病害状况、修复痕迹、锈蚀下的铭文及花纹等进行的检测。

注：采用传统技术、射线及声波等技术。

3.5.6

病害调查 disease diagnosis

对馆藏文物本体在埋藏、保存、流传、展陈等过程中出现的劣化现象和产物进行了解、研究的过程。

3.6

年代测定 dating

对馆藏文物产生年代进行鉴别与确定的过程。

注：采用放射性碳素、热释光、光释光等方法。

3.7

除尘 dusting

采用物理方法对馆藏文物表面灰尘或附着在表面的松散污垢和碎屑进行清除的过程。

3.8

机械清理 mechanical cleaning

采用机械手段对馆藏文物上妨碍展示、研究或保存的附着物进行清除的过程。

3.9

化学清洗 chemical cleaning

采用化学试剂对馆藏文物中有害物质进行清除的过程。

3.10

激光清洗 laser cleaning

采用选定波长的激光器对馆藏文物上污染物进行清除的过程。

3.11

超声波清洗 ultrasonic cleaning

采用超声波振动激发的液体对馆藏文物表面污染物进行清除的过程。

3.12

蒸汽清洗 steam cleaning

采用蒸汽软化对馆藏文物表面沉积物进行清除的过程。

3.13

脱水 dehydration

去除馆藏文物中多余水分的过程。

3.14

脱酸 de-acidification

去除或消除馆藏文物中所含游离酸的影响,使 pH 值处于适宜范围的过程。

3.15

脱盐 desalination

去除馆藏文物中有害盐的过程。

3.16

加固 consolidation

增加馆藏文物强度、提高其稳定性的过程。

3.16.1

渗透加固 infiltration consolidation

将保护修复加固材料渗入馆藏文物内部、增加其强度和稳定性提高的过程。

3.17

回软 softening

对有机质及复合材质馆藏文物做软化处理的操作过程。

3.18

平整 flattening

对馆藏文物施加压力或将其固定在支撑材料上,恢复其原有平面形状的操作过程。

3.19

粘接 adhesion

采用胶黏剂对馆藏文物断裂或补配部位进行连接的操作过程。

3.20

拼接 reassembly

对馆藏文物各残片(块)进行拼对和连接的操作过程。

3.21

矫形 distortion rectification

使变形馆藏文物恢复原有形状的操作过程。

注:采用冷处理、加温等。

3.22

补配 filling

对馆藏文物本体缺失部位进行补全的操作过程。

3.23

定型 stablization

使馆藏文物的尺寸、形状保持不变或基本保持不变的操作过程。

3.24

固色 color consolidation

对馆藏文物上的颜料、染料等进行固定的操作过程。

3.25

补色 color compensation

对馆藏文物颜色缺失的部位进行协调、补全的操作过程。

3.26

颜色测量 color measurement

对馆藏文物各组成部分颜色的色差、色调和饱和度等进行观察和评估的操作过程。

3.27

杀虫 disinfestation

对馆藏文物中的害虫进行灭杀的操作过程。

3.28

消毒 sterilization

对馆藏文物中的有害微生物进行清除或灭杀的操作过程。

3.29

缓蚀 deterioration prevention

防止或减缓馆藏文物腐蚀的操作过程。

3.30

封护 coating

通过在馆藏文物表面形成隔离层,以减少环境有害因素对文物本体影响的操作过程。

3.31

预防性保护 preventive conservation

通过对馆藏文物保存、陈列环境的监测、评估和调控,控制并降低环境有害影响因素,使馆藏文物处于稳定的状态,避免或降低文物未来可能出现的劣化损坏的技术措施和活动。

参 考 文 献

- [1] GB/T 30686—2014 馆藏青铜质和铁质文物病害与图示
- [2] GB/T 30687—2014 馆藏金属文物保护修复记录规范
- [3] GB/T 30688—2014 馆藏砖石文物病害与图示
- [4] WW/T 0003—2007 馆藏出土竹木漆器类文物病害分类与图示
- [5] WW/T 0008—2007 馆藏出土竹木漆器类文物保护修复方案编写规范
- [6] WW/T 0009—2007 馆藏金属文物保护修复方案编写规范
- [7] WW/T 0014—2008 馆藏丝织品保护修复方案编写规范
- [8] WW/T 0015—2008 馆藏丝织品保护修复档案记录规范
- [9] WW/T 0025—2010 馆藏纸质文物保护修复方案编写规范
- [10] WW/T 0031—2010 古代壁画脱盐技术规范
- [11] WW/T 0054—2014 古代陶瓷科技信息提取规范 化学组成分析方法
- [12] WW/T 0055—2014 古代陶瓷科技信息提取规范 形貌结构分析方法
- [13] WW/T 0056—2014 可移动文物病害评估技术规程 陶质文物
- [14] WW/T 0057—2014 可移动文物病害评估技术规程 瓷器类文物
- [15] WW/T 0058—2014 可移动文物病害评估技术规程 金属类文物
- [16] WW/T 0059—2014 可移动文物病害评估技术规程 丝织品类文物
- [17] WW/T 0060—2014 可移动文物病害评估技术规程 竹木漆器类文物
- [18] WW/T 0061—2014 可移动文物病害评估技术规程 馆藏壁画类文物
- [19] WW/T 0062—2014 可移动文物病害评估技术规程 石质文物
- [20] WW/T 0066—2015 馆藏文物预防性保护方案编写规范
- [21] BS EN 15898:2019 Conservation of cultural heritage—Main general terms and definitions
- [22] 中国博物馆协会. 博物馆藏品保护英汉词汇手册[M].北京:文物出版社,2021.

索引

汉语拼音索引

B		L	
保存环境调查	3.4	理化性质分析	3.5.4
保护技术	3.1	N	
保护修复历史调查	3.3	年代测定	3.6
本体调查	3.5	P	
病害调查	3.5.6	拼接	3.20
补配	3.22	平整	3.18
补色	3.25	S	
C		杀虫	3.27
超声波清洗	3.11	渗透加固	3.16.1
成分分析	3.5.2	T	
除尘	3.7	探伤	3.5.5
D		脱水	3.13
定型	3.23	脱酸	3.14
F		脱盐	3.15
封护	3.30	W	
G		物相分析	3.5.3
固色	3.24	X	
H		消毒	3.28
化学清洗	3.9	形貌分析	3.5.1
缓蚀	3.29	Y	
回软	3.17	颜色测量	3.26
J		预防性保护	3.31
机械清理	3.8	Z	
激光清洗	3.10	粘接	3.19
加固	3.16	蒸汽清洗	3.12
价值评估	3.2		
矫形	3.21		

英文对应词索引

A	
adhesion	3.19
C	
chemical cleaning	3.9
coating	3.30
color compensation	3.25
color consolidation	3.24
color measurement	3.26
conservation and restoration historical investigation	3.3
conservation environment investigation	3.4
conservation technology	3.1
consolidation	3.16
D	
damage examination	3.5.5
dating	3.6
de-acidification	3.14
dehydration	3.13
desalination	3.15
deterioration prevention	3.29
disease diagnosis	3.5.6
disinfestation	3.27
distortion rectification	3.21
dusting	3.7
E	
elemental analysis	3.5.2
F	
filling	3.22
flattening	3.18
I	
infiltration consolidation	3.16.1
L	
laser cleaning	3.10

M

material analysis 3.5.3
mechanical cleaning 3.8
morphology analysis 3.5.1

O

object examination 3.5

P

physicochemical property analysis 3.5.4
preventive conservation 3.31

R

reassembly 3.20

S

softening 3.17
stablization 3.23
steam cleaning 3.12
sterilization 3.28

U

ultrasonic cleaning 3.11

V

value assessment 3.2
